

نمونه ترجمه متن فارسی به انگلیسی پزشکی

موضوع: اعتیاد

کد مترجم: ۴۱۱

شما می توانید نمونه ترجمه تخصصی ذیل را مطالعه نمایید. در صورت رضایت از کیفیت ترجمه در هنگام ثبت سفارش می توانید در [فرم ثبت سفارش](#) کد ارجاع به مترجم فوق را وارد نمایید.

مراکز کاهش گذری یا آنچنان که در آیین نامه جدید نامیده شده است مراکز کاهش آسیب، جایگاه های اصلی ارائه خدمات کاهش آسیب هستند. این مراکز برای کنترل آسیب های سلامتی مرتبط با اعتیاد به وجود آمده و معتادان پرخطر و در معرض ابتلا به بیماری های عفونی نظیر عفونت اچ آی وی، با مراجعه به این مراکز، از امکانات رایگان مثل سرنگ و برنامه های آموزشی رایگان این مراکز استفاده کنند. همچنین تیم امداد رسانی سیار (outreach) تیمی دو یا چند نفره است که با مراجعه به مناطق محل تجمع و زندگی مصرف کنندگان مواد که به دلایل مختلف به مرکز گذری یا سایر مراکز بهداشتی- درمانی دسترسی نداشته یا مراجعه نمی کنند، ضمن ایجاد ارتباط با آنها خدمات اولیه کاهش آسیب را ارائه نموده و در صورت امکان آنان را با مراکز گذری و سایر مراکز ارائه دهنده خدمات مرتبط می سازد.

افزایش آگاهی مصرف کنندگان مواد، افزایش آگاهی خانواده، ارتباط میان گروه های خودیاری، کاهش شیوع و بروز عفونت های منتقله از راه خون در کسانی که مواد را تزریق می کنند، آموزش نحوه تزریق ایمن تر و توزیع سرنگ، کاهش تزریق در مصرف کنندگان تزریقی، توزیع کاندوم و آموزش رابطه جنسی ایمن و ارجاع به مراکز درمانی و ارائه خدمات حمایتی در حد امکان از اهداف مراکز گذری کاهش آسیب است.

Drop-in centers that are called in the regulations, are the main places of providing services of harm reduction. The Centers are formed for the control-related health damages and the harmful addicts and prone to infectious diseases such as HIV infection, can get benefit of free facilities such as syringes and training programs of the centers for free by referring to these centers. Outreach teams are two- or multiplayer teams who visit the gathering area and living places of drug abusers who have no access to Drop-in centers or other health centers for various reasons, provide the primary harm reduction services in addition to making contact with them and, if possible, connects them to drop-in centers and other service providers.

Increasing awareness of drug abusers, increasing family knowledge, the relationship between self-help groups, reducing prevalence and incidence of blood-borne infections among people who inject drugs, training in how to inject safely and distribution of syringes, reduction of injection in injecting consumer, condom distribution and safe sex education and referrals to treatment centers and providing supportive services are the goals of harm reduction of drop-in centers.

ثبت سفارش ترجمه تخصصی متن و مقاله